«Если вы увидите, как кто-то продаёт или покупает что-либо в мечети, то скажите: "Пусть Аллах сделает твою торговлю бесприбыльной!", и если вы услышите, как кто-то возвещает в мечети о пропаже, то скажите: "Пусть Аллах не вернёт тебе потерянное!"»

Абу Хурейра (да будет доволен им Аллах) передал, что Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если вы увидите, как кто-то продаёт или покупает что-либо в мечети, то скажите: "Пусть Аллах сделает твою торговлю бесприбыльной!", и если вы услышите, как кто-то возвещает в мечети о пропаже, то скажите: "Пусть Аллах не вернёт тебе потерянное!"».

[Достоверный] [Передал ат-Тирмизи]

Посланник Аллаха (мир ему и благословение Аллаха) сказал: «Если вы увидите, как кто-то продаёт или покупает что-либо в мечети...» В этом предложении пропущено дополнение, следовательно оно охватывает все предметы купли-продажи. Кто станет свидетелем такой ситуации, должен поступить в соответствии с указанием Пророка (мир ему и благословение Аллаха) и предостеречь обе стороны — продавца и покупателя — от подобного занятия, сказав вслух: «Пусть Аллах сделает твою торговлю бесприбыльной!» Это слова являются мольбой против них и означают: пусть Аллах не даст тебе от твоей сделки ни прибыли, ни пользы. В этой мольбе содержится намёк и указание на Слова Всевышнего: «Но сделка не принесла им прибыли» (сура 2, аят 16). Также дозволено сказать эти слова одновременно обоим: «Пусть Аллах сделает вашу торговлю бесприбыльной!», ибо тем самым достигается цель предостережения. Причина данного предостережения состоит в том, что мечеть — место торговли для будущей жизни. Тот же, кто поступает наоборот, превращая мечеть в место торговли для земной жизни, заслуживает того, чтобы против него обратились с мольбой об убытке и лишении, ибо тем самым достигается сразу несколько целей: торговец получает отпор, ибо такая мольба несопоставима с его намерением извлечь прибыль, его устрашают и ему выносится предостережение от занятия подобными вещами, ибо необходимо очищать мечети от всего нежелательного и предосудительного.

النجاة الخيرية
ALNAJAT CHARITY

لجنة الدعوة الإلكترونية
EDC E-Da'wah Committee